

Objetivo A: Una región resistente al clima

Metro Boston está preparada para los efectos del cambio climático y es resistente a ellos.

En el 2050, la región de Metro Boston está preparada para los extremos de una clima cambiante. Estamos preparados para más días de calor intenso y frío extremo, más precipitaciones, periodos prolongados de sequía, tormentas más fuertes y subidas del nivel del mar. Los hogares, las escuelas, los espacios de trabajo, las instalaciones peligrosas y la infraestructura están ubicados lejos de peligros graves o están diseñados para soportarlos. Cuando fenómenos climáticos graves interrumpen los servicios fundamentales, se gestiona la respuesta para minimizar la alteración. Las personas tienen los recursos, las redes y la ayuda para soportar las emergencias climáticas y para recuperarse cuando azota una catástrofe. Los adultos mayores, los niños, los residentes con ingresos más bajos y otras poblaciones vulnerables pueden vivir sus vidas de manera segura y disfrutar plenamente las actividades al aire libre. Los barrios están diseñados y mejorados para proteger la salud de los residentes, con resguardos amplios, desagües y espacios verdes. Los humedales, las masas de agua, los bosques y las comunidades de animales y plantas se han recuperado, protegido y pueden adaptarse a los efectos del cambio climático.

1. Los residentes y los trabajadores, especialmente aquellos más vulnerables a los efectos del clima, viven y trabajan en barrios diseñados para minimizar los efectos en la salud relacionados con el clima, como asma, insolación y otras enfermedades.
2. Todos los barrios y las municipalidades tienen planes actualizados de respuesta a emergencias y comunicaciones en espera de emergencias relacionadas con el clima. Las comunidades tienen provisiones suficientes, profesionales capacitados y voluntarios listos para responder de manera coordinada y eficaz.
3. Los sistemas fundamentales, incluidos el suministro y la distribución de energía, las comunicaciones, el agua y el transporte están diseñados para continuar funcionando durante tormentas fuertes o para restablecerse rápidamente después de estas.
4. Las viviendas nuevas, las instituciones, los centros de empleo y las instalaciones peligrosas están contruidos lejos de las áreas vulnerables a los efectos del clima y de las áreas de sensibilidad ecológica, o contruidos de una manera que resisten estos efectos. Las viviendas, las instituciones, los comercios y las instalaciones peligrosas que se encontraban en los sitios más vulnerables están reubicados o modificados para absorber los efectos.
5. La infraestructura verde embellece los barrios y está incluida en todas las urbanizaciones a la vez que proporciona numerosos cobeneficios, como filtración de agua pluvial, sombra, aire más puro, almacenamiento de carbono y frescor.
6. Las poblaciones vulnerables afectadas por fenómenos relacionadas con el clima, como las tormentas, las inundaciones o las sequías, pueden evitar alteraciones económicas, educativas y sociales prolongadas y reciben apoyo en sus decisiones de alejarse de la situación de peligro o de hacer que sus propiedades sean más resistentes.

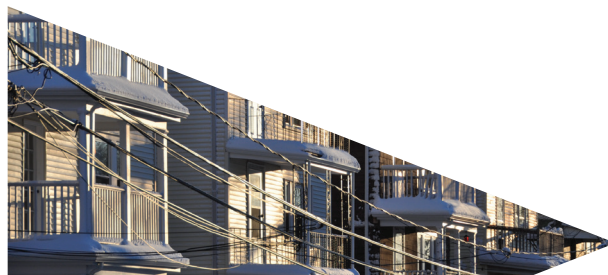


Objetivo B: El traslado en la región

Viajar por Metro Boston es seguro, asequible, conveniente y placentero.

En el 2050, los medios que usamos para trasladarnos son fiables, están debidamente financiados y bien mantenidos. Viajar es seguro, eficaz, agradable y asequible para todos los hogares, independientemente de sus ingresos. En nuestras carreteras, bajo tierra y en el agua funcionan tecnologías y servicios de transporte nuevos. Estas nuevas opciones de transporte contribuyen a aliviar la congestión vehicular y la contaminación en lugar de agravarlas. El transporte público y los viajes compartidos son frecuentemente más convenientes y asequibles que los viajes por cuenta propia. La congestión vehicular aún existe, pero es predecible y evitable. Las personas con limitaciones en la movilidad y las que no tienen automóvil pueden trasladarse fácilmente y pueden pagar para hacerlo. Los residentes de bajos recursos y los de color disfrutan del transporte público de alta calidad a más zonas de la región, lo cual mejora el acceso a la oportunidad. Las personas de todas las edades caminan o andan en bicicleta más seguido para hacer viajes cortos porque las condiciones permiten que esa opción sea segura y placentera. El sistema de transporte tiene un efecto mínimo en el medio ambiente local y mundial, con menos contaminación y escorrentía, y menos tierra apartada para calzadas y estacionamientos.

1. La infraestructura del transporte público está bien mantenida y financiada, y su capacidad está muy ampliada mediante la mejora del servicio actual y la incorporación estratégica de un nuevo servicio para que los viajes diarios sean prácticos, placenteros y fiables. El sistema de transporte público ofrece más oportunidades de viajes circunferenciales por toda la región y viajes diarios de ida y vuelta entre el núcleo interno y la periferia.
2. El sistema de transporte está diseñado y funciona para garantizar el acceso a oportunidades a todas las personas, haciendo hincapié particularmente en los barrios históricamente desatendidos por el transporte público de alta calidad.
3. Las políticas locales de usos del suelo y las nuevas urbanizaciones impulsan una mayor movilidad fomentando el crecimiento concentrado alrededor del transporte público y los servicios que necesitan las personas.
4. La infraestructura para bicicletas y peatones y para otra movilidad personal es segura, amplia, de alta calidad y está conectada con otros medios de transporte, de manera que las personas usen con frecuencia el transporte activo como medio de viaje preferido.
5. Las opciones de transporte en la región producen cero emisiones netas de dióxido de carbono, contribuyen a una mejor calidad del aire y reducen los efectos negativos en el clima.
6. Las opciones de transporte activo y público son asequibles para aquellos que menos pueden pagarlas.
7. Todos los medios de transporte, incluidas las tecnologías innovadoras, están integradas de manera segura, lo cual resulta en pocas lesiones y ninguna muerte por año relacionadas con el transporte.
8. Los gobiernos locales y estatales trabajan junto con las empresas, los propietarios y los representantes para crear viajes sin interrupciones por toda la región, incluidas las conexiones del primer tramo y del último tramo.



Objetivo C: Viviendas para todos

Todos los residentes de Metro Boston tienen lugares donde vivir que satisfacen sus necesidades y que pueden mantener.

En el 2050, las personas que viven en la región, y aquellas que se mudan aquí, pueden encontrar viviendas que se adaptan a sus necesidades e ingresos. Los residentes no temen ser excluidos de sus barrios porque aumentan los precios. Las familias de todos los tamaños pueden elegir entre varios tipos de vivienda. A medida que sus necesidades cambian, los residentes pueden encontrar opciones a precios razonables donde esperan vivir, incluso en sus barrios actuales. Nadie es dirigido a una comunidad ni alejado de ella debido a su raza, etnia, credo, discapacidad u otros atributos. Las nuevas viviendas están integradas en barrios cercanos a los empleos, los centros comerciales, las escuelas, los restaurantes, la asistencia sanitaria, las áreas recreativas y el transporte. Los propietarios conservan las viviendas antiguas, lo cual incluye mejorar su accesibilidad y eficiencia energética. Las viviendas nuevas están construidas y diseñadas para satisfacer las necesidades de varios tipos de residentes, incluidas las familias con niños, los adultos mayores y las personas con discapacidades.

1. Todos tienen una vivienda; el sinhogarismo es básicamente inexistente.
2. Las viviendas disponibles satisfacen las necesidades de los residentes durante toda su vida a medida que forman familias, envejecen y sufren circunstancias imprevistas.
3. Las viviendas nuevas están construidas principalmente en barrios que pueden recorrerse a pie y que tienen acceso fácil a los productos, los servicios, el transporte público y las comodidades necesarias para la vida diaria. Se construyen suficientes unidades de viviendas nuevas en todas las comunidades para contribuir a moderar los precios y satisfacer las necesidades de nuestra economía y población crecientes.
4. Las viviendas nuevas y las existentes, incluidas las unidades con restricciones en la escritura y las viviendas asequibles que aparecen naturalmente, están disponibles a una gama de precios que se corresponden con los niveles de ingresos de los residentes.
5. Las comunidades dan la bienvenida a residentes nuevos y tienen políticas sancionadas y programas que evitan el traslado de las personas como consecuencia de aumentos de los alquileres, desalojos, conversiones al régimen de propiedad en condominio, ejecuciones hipotecarias y pérdida de la vivienda con restricciones en la escritura.
6. Las personas tienen acceso a crédito y a asesoramiento que les permiten, si lo desean, comprar viviendas adecuadas en sitios que ellos prefieren, incluso en o cerca de las comunidades donde trabajan.
7. Los barrios reflejan más claramente la diversidad racial y salarial de la región; los residentes pueden elegir su comunidad basándose en su preferencia y oportunidad, sin estar limitados por patrones históricos de segregación en toda la región.

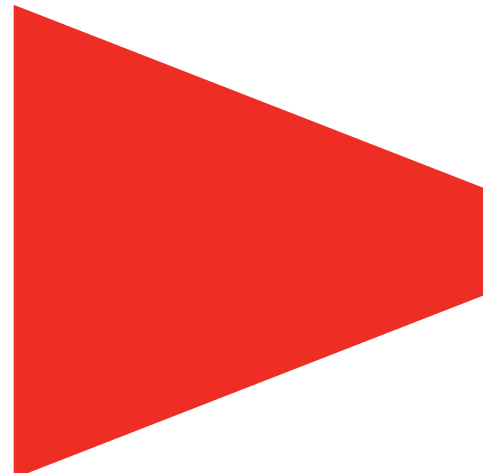


Objetivo D: Una región con cero emisiones netas de dióxido de carbono

La región de Metro Boston es sumamente eficiente en el consumo de energía y ha reducido sus emisiones de gases de efecto invernadero a cero emisiones netas.

En el 2050, Metro Boston es sumamente eficiente en el consumo de energía. Suministramos energía renovable a nuestras comunidades, edificios y vehículos. La región se beneficia de haber reducido enormemente las emisiones de gases de efecto invernadero antes del 2030, como parte del esfuerzo mundial para evitar los peores efectos de la crisis climática. Hacer elecciones de cero emisiones en relación con los alimentos, la ropa y otros productos es fácil, asequible y conveniente para todos. Los beneficios en la salud pública, en la resistencia y en otros aspectos de un futuro con cero emisiones netas de dióxido de carbono están distribuidos equitativamente, impulsando a todas las comunidades, particularmente a aquellas que históricamente soportan cargas más pesadas.

1. La demanda de energía está considerablemente reducida y la eficiencia energética está maximizada en toda la región.
2. Una energía asequible con emisiones neutras de dióxido de carbono alimenta nuestra red eléctrica modernizada y más inteligente, y los sistemas de calefacción y refrigeración están completamente descarbonizados.
3. La energía renovable, incluida la generación centralizada, a escala distrital y distribuida, y el almacenamiento de la misma, conforman las principales fuentes de energía de la región.
4. Todos los proyectos nuevos de construcción y de reformas grandes cumplen con las normas de cero emisiones netas para las necesidades de calefacción, refrigeración y electricidad en el 2030. Los edificios existentes cumplen con esta norma en el 2050.
5. Todos los viajes terrestres en la región se hacen en medios de transporte sin emisiones de dióxido de carbono, por ejemplo, a pie, en bicicleta, en transporte público eléctrico y en vehículos eléctricos de pasajeros. El transporte aéreo, de carga pesada y marítimo ha reducido considerablemente las emisiones de dióxido de carbono y proporciona compensación de emisiones de carbono.
6. La “economía verde” impulsa el desarrollo de la mano de obra local, de los emprendedores y de los empleos de salario vital que fomentan una oportunidad económica más generalizada.
7. Los beneficios y los efectos de una nueva infraestructura energética están distribuidos de manera equitativa en toda la región, donde todos los grupos se benefician y ningún sitio ni población soporta una carga desproporcionada.



Objetivo E: Un medio ambiente saludable

El aire, el agua, la tierra y otros recursos naturales de Greater Boston están limpios y protegidos: para nosotros y para el resto del ecosistema.

En el 2050, nuestro aire es puro, tanto adentro como afuera. Nuestras ciudades y pueblos son saludables, con hermosos parques y áreas naturales accesibles para todos. Nuestras ciudades son más tranquilas, con tecnologías de transporte menos contaminantes y más eficientes en el consumo de energía. Los sitios contaminados están limpios y se destinaron a nuevos usos. Hay menos residuos. Los residuos inevitables que hay producen energía, fertilizan el suelo o se reprocesan. Tenemos suficiente agua dulce de nuestros pozos, arroyos y embalses para satisfacer las necesidades de las personas y de la vida silvestre. Nuestras granjas y nuestras pesquerías producen rindes abundantes, saludables y sostenibles. Los hábitats, los bosques, los humedales y otros recursos naturales están protegidos y mejorados.

1. El agua está limpia y se gestiona de manera sostenible. Las vías fluviales superan las normas de la Ley de Agua Limpia y satisfacen las necesidades adecuadas de los residentes, la industria, los bosques, las granjas y la vida silvestre.
2. Una red sólida de espacios abiertos, vías fluviales, granjas, parques y vías verdes protegidas ofrecen hábitats para la vida silvestre, beneficios ecológicos, oportunidades recreativas y belleza paisajística.
3. Prevalecen las granjas, las pesquerías, los jardines comunitarios y los paisajes naturales, que pueden adaptarse y prosperar a pesar del clima cambiante. Estos ofrecen a los residentes acceso a alimentos frescos, asequibles, saludables y locales.
4. Las poblaciones que sufrieron injusticias ambientales históricas disfrutaron de aire, energía y agua tan puros como los que disfrutaron otros residentes.
5. La región genera muy pocos residuos sólidos. Los residuos que genera son reutilizados, compostados, reciclados o transformados en energía dentro de la región.
6. Existen pocos espacios contaminados. Los espacios anteriormente contaminados se renovaron para crear empleos o viviendas, o se recuperaron para mantener una infraestructura y hábitats ecológicos, y para mitigar los efectos del clima.
7. El uso y la exposición a químicos tóxicos se han reducido enormemente en la fabricación, en los productos y en todo el medio ambiente.

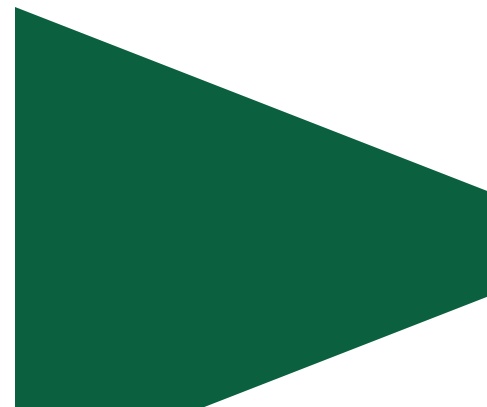


Objetivo F: Seguridad económica

Todos tienen los recursos económicos para satisfacer sus necesidades y vivir vidas plenas.

En el 2050, los residentes de Metro Boston pueden mantenerse a sí mismos y a sus familias durante todas sus vidas. Los trabajadores ganan sueldos que permiten estilos de vida saludables, acceso a oportunidades, educación, ahorros para emergencias y la jubilación. Las personas necesitadas reciben servicios y ayuda de fuentes tanto públicas como privadas. Las poblaciones a las cuales históricamente les ha faltado o se les ha negado riqueza tienen ahora tantas probabilidades como las demás de generar riqueza y dejarla en herencia. Los empleadores proporcionan estabilidad laboral con políticas que priorizan a la familia. Los niños pequeños tienen ambientes seguros, asequibles y acogedores durante sus primeros años de vida. Los estudiantes progresan en escuelas de alta calidad que los preparan para un trabajo y una vida gratificantes. Los adultos que desean perfeccionar sus habilidades pueden encontrar programas de capacitación y de educación superior asequibles y convenientes.

1. Los residentes tienen suficiente riqueza – o acceso a redes de seguridad públicas o personales – para permitirles soportar dificultades económicas, solventar la educación terciaria y jubilarse.
2. En el sistema educativo ese ha eliminado la segregación. El financiamiento educativo y los recursos están distribuidos equitativamente en toda la región.
3. Los empleadores, las organizaciones comunitarias, el sistema educativo desde la escolarización primaria y secundaria hasta la educación superior, y los organismos gubernamentales gestionan colaborativamente un desarrollo satisfactorio de proyectos para la mano de obra que resulta en empleos gratificantes.
4. Los empleadores de la región – junto con el apoyo público adecuado y en asociación con los sindicatos– proporcionan a sus empleados salarios vitales, asistencia sanitaria asequible, vacaciones razonables, licencias por enfermedad y por paternidad, condiciones laborales saludables y opciones estables de jubilación.
5. Las poblaciones que históricamente han enfrentado el desempleo o el subempleo, particularmente los residentes de color, los residentes de bajos recursos, las mujeres, las personas previamente encarceladas, los trabajadores mayores y las personas con discapacidades, encuentran empleos remunerados con sueldos vitales. Hay igualdad salarial por trabajos con la misma productividad.
6. Los programas del gobierno ya no tienen interrupciones estrictas (precipicios), lo cual permite a los beneficiarios incrementar sus ingresos y movilidad económica sin perder toda la asistencia.
7. Los nuevos modelos económicos, como las empresas de propiedad cooperativa y los programas de oferta de acciones a los empleados, ofrecen oportunidades de generación de riqueza y de propiedad de empresas, particularmente para personas con obstáculos para conseguir empleos tradicionales y para personas interesadas en invertir en la economía local.



Objetivo G: Prosperidad económica

La economía de Greater Boston beneficia a todos en la región

La región tiene un ecosistema empresarial próspero y variado que abarca desde tiendas de propietarios locales hasta empresas internacionales, lo cual amplía las oportunidades de generación de riqueza para las familias y las personas de toda la región. Los sectores médicos, educativos y de alta tecnología continúan desempeñando un papel importante en nuestra economía. Los empleos nuevos están ubicados cerca del transporte público, de otra infraestructura y de servicios existentes. Los gobiernos locales y estatales y los consumidores apoyan a las pequeñas y medianas empresas, incluidas aquellas pertenecientes a mujeres, personas de color e inmigrantes. La región sigue siendo un destino para estudiantes, emprendedores, artistas e innovadores de todas partes del mundo.

1. Las políticas y los programas respaldan el desarrollo, la expansión y la reubicación de pequeñas y medianas empresas, haciendo hincapié en los emprendedores que son mujeres, inmigrantes y personas de color.
2. La región tiene una gran oferta de trabajadores mediante programas de capacitación laboral que se mantienen actualizados con las exigencias laborales cambiantes.
3. Las ciudades y las localidades trabajan juntas y con la Mancomunidad para atraer y retener a empresas que ofrecen buenos empleos y fortalecen nuestra región. Los incentivos se usan con moderación e inteligencia mediante acuerdos específicos que garantizan la creación de empleos, la inversión en infraestructura y la salud fiscal municipal.
4. Los espacios industriales y comerciales desocupados o desaprovechados están renovados y proporcionan nuevos empleos cerca de los núcleos de población y del transporte público.
5. La región tiene una proporción equilibrada de empleos y viviendas, de manera que los trabajadores pueden encontrar hogares asequibles para ellos con viajes más cortos al trabajo gracias a un planeamiento urbano estratégico cerca de centros de empleo y distritos comerciales.
6. Los emprendedores y las nuevas empresas progresan en la región con aportes significativos de propietarios de pequeñas empresas y emprendedores integrados por mujeres, minorías e inmigrantes.



Objetivo H: Barrios saludables y seguros

Estamos a salvo, saludables y conectados entre nosotros.

En el 2050, los residentes respiran aire puro, beben agua limpia y comen alimentos saludables. Las personas de distintas razas, etnias, condición migratoria, edades, ingresos y capacidades viven más tiempo y de manera más saludable porque residen en barrios agradables y seguros, y en hogares estables y asequibles. Los residentes viajan por la región de manera conveniente y segura, y disfrutan los parques cercanos y los espacios abiertos. El diseño del barrio promueve las conexiones sociales y las elecciones saludables. Las buenas escuelas, los empleos y los servicios sociales ayudan a los residentes a llevar vidas ocupadas y saludables. La violencia, la contaminación, el racismo y otros factores de riesgo son raros y se impiden activamente. La asistencia médica de alta calidad y asequible, con énfasis en la prevención, está disponible para todos.

1. La exposición a la contaminación se ha minimizado: nadie vive en un lugar donde la contaminación del aire, del agua o del suelo podrían disminuir la expectativa o la calidad de vida.
2. Mediante iniciativas e inversiones mejoradas de salud pública, la región ha reducido los índices de enfermedades crónicas y los trastornos por abuso de sustancias así como los riesgos de contraer enfermedades contagiosas.
3. Las personas de la región viven, trabajan, asisten a la escuela, rinden culto y viajan sin riesgo de violencia, discriminación o delitos.
4. Las personas de la región tienen asistencia sanitaria asequible, incluidos tratamientos y redes de apoyo no estigmatizantes para las adicciones, la salud de las mujeres y la salud mental.
5. Los alimentos saludables son inmediatamente accesibles y asequibles para todas las personas de la región.
6. Los residentes tienen los recursos para eliminar tóxicos de sus viviendas, acondicionarlas contra las inclemencias del tiempo y mantenerlas.
7. Los gobiernos locales y estatales tienen los recursos para mantener sus parques, plazas públicas, aceras y espacios abiertos.
8. La Mancomunidad ha reemplazado la mayoría de los encarcelamientos por esfuerzos eficaces de prevención, rehabilitación y justicia reparadora; los índices de encarcelamiento ya no varían según la raza.



Objetivo I: Prosperidad de las artes, la cultura y el patrimonio

Greater Boston está llena de lugares y experiencias únicas que ofrecen diversión y fomentan la diversidad y la cohesión social.

En el 2050, los residentes y los visitantes de todos los orígenes disfrutan una amplia variedad de experiencias históricas, culturales, recreativas y artísticas. El arte público, las instituciones culturales y las actividades sociales reflejan la diversidad de nuestra región. Los residentes de todas las edades, capacidades e ingresos tienen oportunidades para la expresión creativa y la educación artística. La ayuda económica pública y privada hace que el arte sea más accesible a un público más amplio. La programación pública y el diseño urbano fomentan las oportunidades de experiencias culturales y sociales, y la transitabilidad a pie, lo cual favorece las conexiones sociales y la cohesión. Las nuevas urbanizaciones complementan y mejoran los centros actuales de las ciudades. Los edificios históricos y los paisajes culturales que son importantes para comprender a las personas y las culturas de nuestra región están protegidos o adaptados a las necesidades contemporáneas.

1. Las personas de todas las edades y orígenes pueden participar en actividades artísticas, culturales y sociales forjando una cohesión comunitaria y social.
2. El arte público y la programación contribuyen a nuestra comprensión de las personas, los lugares y la historia de nuestra región.
3. Existen espacios asequibles para que los artistas vivan y trabajen en comunidades de todo Metro Boston, por ejemplo, viviendas aptas para vivir y trabajar, espacios de colaboración, instalaciones para fabricación industrial ligera e incubadoras de innovación.
4. Los edificios históricos, las propiedades y los paisajes están adaptados para satisfacer las dificultades contemporáneas, como el clima, la vivienda, la accesibilidad y las necesidades recreativas.
5. Los esfuerzos de conservación histórica documentan y preservan la totalidad del patrimonio cultural de nuestra región.
6. El diseño urbano, el arte público y las nuevas urbanizaciones contribuyen a un área pública centrada en el hombre, segura y deleitable.



Objetivo J: Gobiernos dinámicos y representativos

Los gobiernos locales y los organismos regionales tienen la capacidad y los recursos para prestar los servicios y la ayuda que nuestros residentes merecen así como para mantener e invertir en nuestros ambientes contruidos y naturales.

En el 2050, los gobiernos locales trabajan juntos, generalmente entre las líneas municipales. Los dirigentes y el personal elegidos reflejan la diversidad de la región. Todos pueden participar en el gobierno y formar parte de la toma de decisiones. Las municipalidades y las entidades regionales están estructuradas, son de un tamaño específico y tienen la capacidad de abordar eficazmente desafíos significativos relacionados con los usos del suelo, la movilidad y la sostenibilidad. También tienen los recursos económicos para responder a nuestras necesidades regionales y locales, y la flexibilidad para generar los fondos que necesitan a fin de lograr dicho objetivo. Los gobiernos y las empresas sanitarias, educativas, de servicios sociales y comerciales actúan como socios, apoyando sistemáticamente a los residentes de la región. La Mancomunidad proporciona la orientación, los incentivos y la financiación necesarios para lograr los objetivos de la región y de sus comunidades locales. Todos los niveles de gobierno trabajan juntos para convertir a Metro Boston en una de las regiones más saludables, mejor educadas, más equitativas y más resistentes del mundo.

1. Las ciudades y las localidades reciben los ingresos públicos federales y estatales que necesitan para mantener servicios fundamentales, como las escuelas, la seguridad pública y el transporte, y para garantizar la equidad entre las comunidades.
2. Las ciudades y las localidades tienen mayor flexibilidad para modernizar su gobernanza y generar los fondos necesarios para resolver asuntos locales. Además, administran cuidadosamente estos fondos.
3. Las poblaciones históricamente subrepresentadas trabajan, hacen voluntariado, votan, ocupan puestos de liderazgo y están facultadas para participar en la toma de decisiones públicas.
4. Las cuestiones relativas a políticas, datos y procesos complejos se comunican al público de manera comprensible mediante un mejor diseño de la información, tecnología y programas educativos.
5. La Mancomunidad proporciona a las ciudades y a las localidades incentivos significativos para colaborar recíprocamente en la planificación, la adquisición y la prestación de servicios locales, incluidas la regionalización y la consolidación donde corresponde.
6. Las ciudades y las localidades forman asociaciones creativas con entidades sanitarias, educativas y comerciales en sus comunidades.
7. Las municipalidades trabajan juntas y con el gobierno regional para planificar, coordinar y financiar funciones vitales como los usos de suelo, el transporte, la vivienda, el agua y la energía.

